

STAGE, VOLONTARIAT, BÉNÉVOLAT, TRAVAIL À L'ÉTRANGER

APPRENTISSAGE ET ENSEIGNEMENT D'UNE LANGUE



Stage, bénévolat, volontariat à l'étranger

Stages Québec Sans-Frontière (QSF) <http://www.mrif.gouv.qc.ca/qsf/index.asp>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
4 types de stages disponibles soit en Afrique francophone, en Amérique latine, dans les Antilles ou en Asie-Pacifique.	18 à 35 ans.	Les stagiaires doivent faire des levées de fonds afin d'amasser entre 1 400 \$ et 2 200 \$ chacun, en fonction du stage.	Permettre aux jeunes Québécois de faire un stage de solidarité internationale, de vivre une expérience unique et enrichissante.	Il faut d'abord consulter les stages offerts sur le site. Pour soumettre sa candidature, il faut cliquer sur « Obtenir de l'information pour poser ma candidature » sur la page descriptive du stage qui nous intéresse, puis remplir le formulaire et le retourner. <i>L'inscription aux stages Québec sans frontières est gratuite.</i>

Association Québec France <http://www.quebecfrance.qc.ca>

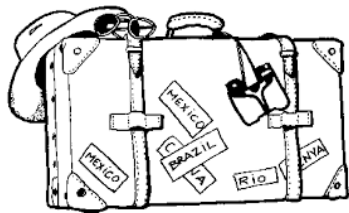
En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Échange avec des villes correspondantes en France. Les personnes en échange sont hébergées par une famille de la ville d'accueil.	Non mentionné.	Non mentionné.	Permettre des échanges socioculturels entre la France et le Québec dans le but d'en apprendre davantage sur la culture de la France.	Cliquez sur l'onglet « Adhésion ».

AFS Interculture Canada <http://www.afscanada.org/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Possibilité d'apprendre une langue, d'étudier dans un autre pays, de vivre dans une famille d'accueil, de faire du bénévolat, etc. En Afrique, en Asie, en Europe, en Amérique latine et en Océanie	Programme pour les 14 à 18 ans et pour les 18 ans et +	Frais de participation et collectes de fonds variables d'une destination à l'autre, possibilités de bourses.	Offrir l'expérience et l'apprentissage interculturel par les programmes d'échanges internationaux ayant pour but de promouvoir l'émergence d'un monde plus juste et plus pacifique.	Pour participer, il faut d'abord : <ul style="list-style-type: none"> • Remplir le formulaire. • Monter un dossier et remplir le formulaire d'application complet. • Rencontrer le bénévole qui viendra faire l'entrevue. • Participer à un atelier d'orientation et au camp pré-départ. Tu trouveras le formulaire sur le site. <i>Des frais d'ouverture de dossier de 75\$ seront facturés.</i>

HorizonCosmopolite <http://www.horizoncosmopolite.com/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Stages individuels non rémunérés, immersion linguistique dans un autre pays et stage en groupe de 2 à 12 semaines. En Afrique, en Amérique latine, en Asie ou en Europe.	18 ans et +	Les coûts diffèrent selon la durée, l'endroit, etc. Par exemple, un stage de 3 mois chez HorizonCosmopolite coûte en moyenne, incluant l'inscription, les frais de participation, le transport international et les assurances, 3 000 \$ pour l'Amérique latine, 4 000 \$ pour l'Afrique et 3 500 \$ pour l'Asie. Le placement en stage est garanti ou argent remis.	Découvrir une nouvelle culture et apprendre une réalité différente que la nôtre en partant à l'étranger.	S'informer, contacter la personne responsable et prendre rendez-vous afin de payer les frais et signer les documents nécessaires. <i>Des frais d'inscription sont à prévoir.</i>





Chantiers jeunesse <http://www.cj.qc.ca/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
2 à 4 semaines de volontariat à l'international dans l'un de leurs 35 pays partenaires en Amérique du Nord, en Europe et en Asie. Le groupe travaille 30 heures par semaine dans le but d'améliorer la qualité de vie de la communauté. Possibilité de faire un stage pour les étudiants.	18 ans et +	Un chantier peut coûter entre 300 et 2500\$. Des frais supplémentaires (de 20 à 400\$) sont à prévoir dans un chantier au Mexique, en Inde, en Espagne, en Islande et en Mongolie notamment.	Développer de jeunes citoyens actifs et engagés, leur faire découvrir un nouveau pays, une nouvelle culture et leur permettre de développer leurs compétences.	Il faut télécharger le formulaire d'inscription sur le site, le remplir et le renvoyer. <i>Il y a des frais d'inscription.</i>

Carrefour de solidarité internationale <http://www.csisher.com/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Possibilité de faire un stage spécialisé (en fonction de la formation) ou d'immersion au Pérou, au Mali ou en Haïti. Les stages durent environ 75 jours.	Non mentionné.	Non mentionné.	Permettre à ses volontaires de vivre des expériences de coopération à l'international, lutter contre la pauvreté et mobiliser les gens à la solidarité.	Voir l'offre de stage en cours. Il faut télécharger le PDF de l'offre désirée sur le site, suivre les instructions demandées au bas de l'offre. Curriculum vitae et lettre de motivation requis.

ARO CoopérAction Internationale <http://www.aroopintl.org/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Possibilité d'apprendre une langue, de faire un stage spécialisé ou non, de faire du bénévolat, etc., à Cuba, au Costa Rica, au Maroc, au Pérou, en Équateur, en Italie et en Espagne, selon le programme offert.	Plusieurs projets s'adressent aux personnes de 18 ans et plus et aux ados de 15 à 17 ans.	Variable d'un programme à l'autre.	Les valeurs de ARO sont la paix dans le monde, le rapprochement entre les peuples, le dialogue, le respect mutuel, l'amitié, la fraternité, la solidarité, l'entraide et le partage	Pour devenir participant, il faut contacter la personne responsable par téléphone dans l'onglet « Devenir participant ».

Hostelling International Canada <http://www.tourismejeunesse.org/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
La fondation trois types de bourses par année à de jeunes voyageurs ou à des groupes de jeunes qui lui soumettent des projets de voyage, de travail ou d'études dans n'importe quel endroit dans le monde.	Personnes âgées entre 18 à 35 ans au moment du départ. Pour les personnes de moins de 18 ans, ceux-ci doivent avoir un ou plusieurs accompagnateurs.	Non mentionné.	Encourage les jeunes à poursuivre leur formation par le voyage et l'expérience internationale.	Remplir la fiche de candidature disponible sur le site sous l'onglet « Bourse » puis « formulaires ».

Projects Abroad <http://www.projects-abroad.ca/fr/>

Attention organisme exploitant l'altruisme des volontaires humanitaires. Lire article à leur sujet

<http://plus.lapresse.ca/screens/98b8c227-78a9-4bb8-8071-77c6d0570f59%7CI2rIIq53D6k0.html>

Jeunesse Canada Monde <http://jeunessecanadamonde.org/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Offre plusieurs programmes dans plus de 20 pays. Possibilité de volontariat, projet d'échange, projet de groupe, stage, etc.	15 à 35 ans, dépendamment des programmes.	Variable selon les programmes.	JCM a pour mission d'accroître la capacité des gens, et plus particulièrement des jeunes, d'intervenir de façon dynamique dans le développement de sociétés justes, harmonieuses et durables.	Cliquez sur « s'inscrire », sélectionner le programme souhaité puis cliquez sur « s'inscrire » dans l'encadré rouge à droite. Suivre les instructions.



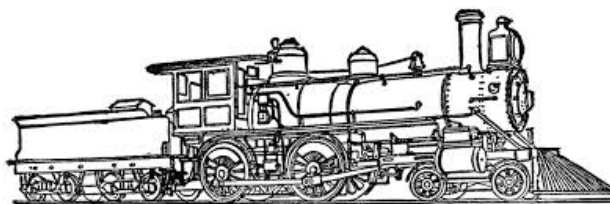
Stage, bénévolat, volontariat à l'étranger (suite)

Au pair <https://www.aupair-world.fr/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Site de jumelage entre les jeunes au pair et les familles d'accueil dans un des 21 pays d'accueil.	18 à 30 ans.	Gratuit, ou si désire devenir membre premium, 39,90 euros pour 6 semaines. Afin d'entrer en contact avec une famille, l'un des deux doit être membre premium. Cependant, les familles le sont généralement déjà.	Favoriser l'échange culturel.	Allez sur le site, cliquer sur « comment ça fonctionne », puis suivre les étapes.

Centre canadien d'études et de corporation internationale (CECI) <http://www.ceci.ca/fr/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Programmes de volontariat à l'étranger en Afrique, en Asie et en Amérique.	Personnes ayant de l'expertise dans un des domaines apparaissant sur la liste des postes ouverts.	Non mentionné.	Combattre la pauvreté, l'exclusion et renforcer les capacités de développement des communautés défavorisées.	Cliquez sur l'onglet « Impliquez-vous » puis sur l'onglet à gauche « Devenez volontaire ». Cliquez ensuite sur le poste convoité pour postuler.



Stage, bénévolat, volontariat à l'étranger (suite)

Médecins du Monde Canada <http://www.medecinsdumonde.ca/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Bénévolat au sein de l'organisme à Montréal et Volontariat dans certains domaines spécifiques (nécessite une formation) à l'étranger (Colombie, Haïti, Irak, Mali)	18 ans et +, possédant la formation requise pour les postes en volontariat. Certains programmes sont offerts pour les 12 ans et +.	Non mentionné.	« Soigner les plus vulnérables, dans le monde comme ici ».	Allez sur le site, cliquez sur « agir-donner », puis cliquez sur « devenez coopérant volontaire » ou « devenez bénévole », et cliquez sur le lien de recrutement. Également, il est possible de cliquer sur l'onglet « Nous recrutons » pour voir les postes affichés.

Katimavik <http://www.katimavik.org/fr>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Offre des programmes d'apprentissage par le service bénévole aux jeunes du Canada désireux de vivre une expérience unique qui leur permet d'apporter un changement positif dans leur vie et dans la collectivité. Pour faire du bénévolat au Canada.	Autochtones et Canadiens de 18 à 35 ans.	Non mentionné.	Pourvoir les jeunes de moyens leur permettant de devenir des citoyens responsables qui apportent un changement positif dans leur vie et dans leur communauté.	Sélectionnez l'onglet « Ensemble c'est mieux » puis cliquez sur « impliquez-vous » puis inscrivez-vous.

LOJIQ Les offices jeunesse internationaux du Québec <https://www.lojiq.org/participer/programmes/etudes-et-stages/stages-et-projets-etudiants/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Pour obtenir du soutien au niveau financier et au niveau de la mobilité, pour une session d'étude, un stage ou un projet à l'étranger en Afrique, Asie, Europe, Amériques et Océanie. Les stages et les sessions d'études doivent pouvoir être accrédités.	18 à 35 ans.	Variables.	Appuyer les jeunes adultes québécois dans la réalisation de leur projet à l'international.	Cliquer sur « Participer » puis suivre les étapes.

Le programme Échanges entre jeunes (Youth Exchange) de Rotary <https://www.rotary.org/fr/get-involved/exchange-ideas/youth-exchanges>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Le programme permet à des jeunes de séjourner à l'étranger pendant quelques semaines ou un an en étant accueillis par les Rotary clubs locaux.	Ces échanges sont destinés aux 15-19 ans qui répondent aux critères suivants: <ul style="list-style-type: none"> • S'être impliqué dans son école ou sa ville • Être flexible et avoir envie de découvrir une autre culture • Être sensible aux différences culturelles • Pouvoir représenter son pays à l'étranger 	Ils varient selon les pays. Les Rotary clubs organisent le séjour dans une famille d'accueil et versent chaque mois un peu d'argent au jeune. Les frais suivants restent généralement à la charge de l'étudiant: <ul style="list-style-type: none"> • Billet aller-retour • Assurance • Frais de passeport et visa • Argent de poche, voyages et excursions 	Pour apprendre une langue étrangère, découvrir une autre culture et développer des liens d'amitié avec des jeunes d'ailleurs. Ces échanges vous feront découvrir un autre mode de vie et vous permettront aussi d'en apprendre beaucoup sur vous-même !	Contactez le Rotary club près de chez vous pour savoir s'il participe à ce programme et connaître les options proposées et la procédure à suivre. La sélection et l'orientation pouvant être assez longues, nous vous suggérons de postuler six à douze mois avant la date de départ envisagée. <p>https://www.rotary.org/fr/search/club-finder</p>

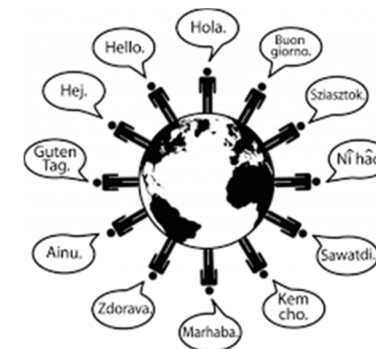
Travailler à l'étranger

SWAP Vacances-travail http://www.swap.ca/out_fr/what_you_get.aspx

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Pour trouver une destination afin de travailler à l'étranger. En vous inscrivant sur SWAP, vous obtenez de l'aide dans votre démarche, telle que l'acquisition d'un VISA. *Possibilité de bénévolat	18 à 30 ans pour la majorité des programmes.	Frais d'inscription variables, ils comprennent une panoplie de services, tels que de l'aide pour l'obtention d'un VISA, une séance d'information sur le CV, etc..	Soutenir les Canadiens afin de leur offrir une expérience de vacances-travail réussie.	Allez sur le site, consultez les offres et cliquez sur « s'inscrire ».



Apprendre/enseigner une autre langue



Explore (programme de bourse langue seconde) <http://www.jexplore.ca/fr/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Programme de bourse d'immersion anglaise intensif, d'une durée de cinq semaines, offert au printemps ou pendant l'été à des participants de tout niveau de compétence en anglais.*Possibilité de créditer un cours d'anglais, voir ton API	16 ans et +, avoir terminé son secondaire 5 et avoir étudié à temps plein pendant au moins un trimestre de l'année scolaire en cours. Avoir la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent.	Des bourses de 2 200 \$ sont tirées au hasard parmi les candidats chaque semaine. Pour les candidats ayant reçu une bourse, ils doivent ensuite payer les frais d'inscription et les frais de voyage après le tirage au sort.	Découvrir une autre région du Canada tout en apprenant l'anglais dans des classes correspondant à votre niveau linguistique.	Allez sur le site, cliquez sur « Inscrivez-vous », puis sur « Comment présenter une demande », afin d'avoir plus d'information.

Odysée (programme moniteur de langue, temps plein) <http://www.monodyssee.ca/fr/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Expérience de travail rémunérée et professionnelle qui vous fera voyager au Canada et travailler auprès d'élèves pendant neuf mois. Le but est d'enseigner le français oral et écrit à des élèves anglophones.	Personne maîtrisant très bien le français, être citoyen canadien et avoir fait deux années collégiales ou une année universitaire.	Rémunéré.	Plonger dans une autre langue et une autre culture tout en faisant découvrir les vôtres.	Allez sur le site, cliquez sur « Inscrivez-vous », puis sur « Comment poser ma candidature », afin d'avoir plus d'information.

Canadian summer school in Germany <http://www.augustana.ualberta.ca/programs/lab/experiential/international/cssg/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Immersion linguistique en Allemagne. Les étudiants vont passer 6 semaines et demie en Allemagne afin d'y étudier, de visiter et d'apprendre la langue par immersion.	Aux étudiants de l'Université de l'Alberta, maîtrisant déjà la base de la langue.	Non mentionné.	Permettre aux étudiants d'en apprendre plus sur la culture de la Germanie tout en perfectionnant la langue.	Non mentionné.

EF cours de langues à l'étranger <http://www.ef.com/cafr/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Immersion linguistique à l'étranger. La durée peut varier et certains cours mènent à un diplôme. Choisir l'une des sept langues dans plus de quarante destinations.	Il faut choisir sa tranche d'âge. Des programmes s'offrent pour les 10 à 16 ans, d'autres pour les adultes.	Différent d'un programme à l'autre. Consulter le site pour plus de détails.	Aider les individus de tous âges et nationalités à découvrir une nouvelle langue et une nouvelle culture. La mission est d'ouvrir les gens au monde par l'éducation.	Cliquez sur le lien « réservez en ligne » ou contactez la personne ressource.

福禄寿

University of New Brunswick ELP <http://www.unb.ca/cel/english/francais/index.html>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Programme d'immersion linguistique à l'Université du Nouveau Brunswick pour apprendre l'anglais.	Non mentionné.	Différent pour chaque programme.	Permettre aux élèves d'apprendre l'anglais efficacement par l'immersion.	Communiquez avec le bureau de l'Université.

École de Langue Collège Maisonneuve <http://www.cmaisonneuve.qc.ca/international-interculturel/immersions-linguistiques/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Séjour linguistique et cours de langues. Pour apprendre l'anglais, l'espagnol, l'allemand et l'italien.	Non mentionné.	Variable.	Aider les gens à communiquer efficacement et avec plus d'aisance, tant à l'oral qu'à l'écrit	Consultez le site pour contacter la personne ressource.

Immersion linguistique en Anjou <http://www.immersion-anjou.com/>

En quoi ça consiste	À qui ça s'adresse	Coût	Objectif/mission	Comment s'inscrire
Immersion linguistique à Anjou permettant d'apprendre l'anglais.	Non mentionné.	Non mentionné.	Permettre à ceux qui le désirent d'apprendre l'anglais par l'immersion.	Consultez le site pour contacter la personne ressource.



Autres sites pertinents

Travelcuts <https://www.travelcuts.com>

Ce site propose des destinations afin de voyager, tout en indiquant des prix.

Voyage tour étudiants <http://vte.qc.ca/>

Pour voyager et immersion à l'étranger.

Carrefour jeunesse emploi <http://www.cje-sherbrooke.qc.ca/>

Site du Carrefour jeunesse de Sherbrooke.

TOEFL <https://www.ets.org/toefl>

Test d'anglais en ligne pour les étudiants souhaitant étudier en Amérique et évaluer leurs connaissances de la langue anglaise.

Acadia <http://www2.acadiou.ca/index.php>

Site de l'université Acadia.

AQOCI <http://www.aqoci.qc.ca/>

Site de l'Association québécoise des organismes de coopération internationale.

ACDI <http://www.international.gc.ca/international/index.aspx?lang=fra>

Site des Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada

Document produit par Léonie Duchesne
stagiaire au BAC en d'orientation professionnelle de l'Université de Sherbrooke
mis à jour par Marie-Michelle Pariseau, conseillère en information scolaire et professionnelle, Mai 2017